

Szczecinek, 3 stycznia 2024 r.

OR.1431.21.2023

**Klub Radnych Razem dla Szczecinka**  
**Rady Miasta Szczecinek**  
**Joanna Pawłowicz**  
**Wojciech Stypa**

W odpowiedzi na pismo z dnia 8 grudnia 2023 r., (data wpływu do sekretariatu Burmistrza Miasta Szczecinek 21 grudnia 2023 r.) w sprawie wyjazdu Burmistrza Miasta Szczecinek do Wilna, który odbył się w dniach 18 - 19 lutego 2023 r., informuję:

Ad. 1. - Mój wyjazd do Wilna w dniu 17 lutego 2023 r. był wyjazdem służbowym zgodnym z zakresem obowiązków Burmistrza Miasta, który zgodnie z art. 31 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym reprezentuje Miasto na zewnątrz.

Koszt delegacji wyniósł 816,28 zł/dwie osoby (408,14 zł/osobę) i obejmował diety. W ww. wyjeździe uczestniczył także Zastępca Burmistrza Maciej Makselon (kserokopie delegacji w załączeniu).

Ad. 2. - Wypadek, któremu uległem podczas wyjazdu został uznany za wypadek przy pracy, ponieważ przebywałem tam w ramach delegacji służbowej.

W załączeniu kserokopia protokołu powypadkowego sporządzonego w wyżej wymienionej sprawie z wyłączeniem dokumentacji medycznej.

Ad. 3. - Drużyna FK Szczecinek-Szczecin nie otrzymała finansowego wsparcia z budżetu Miasta Szczecinek.

**BURMISTRZ MIASTA**  
  
*Daniel Rak*



Protokół Nr 

0	0	1
---	---	---

 / 

2	0	2	3
---	---	---	---

**ustalenia okoliczności i przyczyn wypadku przy pracy**

1. Dane pracodawcy:

Urząd Miasta

-----  
nazwa lub imię i nazwisko pracodawcy

Plac Wolności 13,78-400 Szczecinek

-----  
adres siedziby pracodawcy

6	7	3	1	7	7	6	2	4	4	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

NIP<sup>1)</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

  
PESEL

-----  
numer dowodu osobistego albo inny dokument potwierdzający tożsamość pracodawcy

7	5	1	1	Z
---	---	---	---	---

Kod PKD

2. Zespół powypadkowy w składzie:

1) Anna Przytarska-Dziechciarz  
imię i nazwisko

Przewodniczący

funkcja

2) Olga Smolińska-Stańczak  
imię i nazwisko

członek zespołu

funkcja

dokonał w dniach od 21.02.2023 r. do 06.03.2023 r. ustaleń dotyczących okoliczności i przyczyn wypadku przy pracy, jakiemu w dniu 18.02.2023r. o godz. 14.00 uległ(a) Pan(i) Daniel Rak urodzony(a) :

zamieszkały(-ła)

dnia

kod pocztowy

mięscowość

ulica

nr domu

nr lokalu

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

  
PESEL <sup>2)</sup>

numer dowodu osobistego albo innego dokumentu  
potwierdzającego tożsamość

zatrudniony(-na) w Urząd Miasta

na stanowisku : Burmistrz Miasta

nazwa stanowisk

1	1	1	1	0	3
---	---	---	---	---	---

Kod zawodu <sup>3)</sup>

3. Wypadek zgłosił(a) Joanna Gawrych w dniu 21 lutego 2023 r.

4. Ustalono następujące okoliczności wypadku:<sup>4)</sup>

W dniach 17-19.02.2023 r., Pan Daniel Rak przebywał w delegacji na zaproszenie na XVI Międzynarodowym Turnieju Seniorów Piłki Nożnej 2023 w Wilnie.

Był jednym z zawodników drużyny oldbojów reprezentujących Miasto Szczecinek. Turniej rozpoczął się w dniu 18.02.2023 r. o godzinie 10.00. W trakcie jednego z meczów doszło do kontaktu fizycznego między poszkodowanym a innym zawodnikiem na skutek czego Pan D. Rak upadł na boisku na lewą rękę, było to około godz. 14.40.

Pan Daniel Rak jest regularnie poddawany szkoleniom okresowym z zakresu bhp, oraz posiada aktualne badania lekarskie bez przeciwwskazań do wykonywania pracy na zajmowanym stanowisku.

5. Ustalono następujące przyczyny wypadku: <sup>4)</sup>

Kontakt fizyczny z innym zawodnikiem w trakcie gry, upadek na lewą rękę.

- stwierdzono nieprzestrzeganie przez pracodawcę następujących przepisów prawa pracy, w szczególności przepisów i zasad bezpieczeństwa i higieny pracy lub innych przepisów dotyczących ochrony życia i zdrowia (*wskazać dowody*):<sup>4), 5)</sup>

**Nie stwierdzono**

- stwierdzono, że wyłączną przyczyną wypadku było naruszenie przez poszkodowanego pracownika przepisów dotyczących ochrony życia i zdrowia, spowodowane przez niego umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa (*wskazać dowody*):<sup>4)</sup>

**Nie stwierdzono**

- stwierdzono stan nietrzeźwości albo użycie przez poszkodowanego pracownika środków odurzających lub substancji psychotropowych przyczyniające się w znacznym stopniu do powstania wypadku przy pracy (*wskazać dowody, a w przypadku odmowy przez poszkodowanego poddania się badaniom na zawartość tych substancji w organizmie – zamieścić informację o tym fakcie*):<sup>4)</sup>

**Nie stwierdzono**

6. Skutki wypadku dla poszkodowanego (rodzaj i umiejscowienie urazu)

7. Stwierdza się, że wypadek  JEST <sup>6)</sup>  NIE JEST <sup>6)</sup>  
— wypadkiem przy pracy <sup>6)</sup>;  
— traktowanym na równi z wypadkiem przy pracy <sup>6)</sup>,  
co uzasadnia się następująco: <sup>4)</sup>

8. Rodzaj wypadku: <sup>6)</sup>  indywidualny  zbiorowy  śmiertelny  ciężki  powodujący czasową niezdolność do pracy

9. Wnioski i zalecane środki profilaktyczne: <sup>4)</sup>

1. Zachowanie większej ostrożności zgodnie z przepisami bhp.

10. Podpisy członków zespołu powypadkowego uczestniczących w ustalaniu okoliczności i przyczyn wypadku:

1) Anna Pajtaszko - Dziechciarz

czytelny podpis

2) Olga Smolinska - Stronczon

czytelny podpis

06.03.2023 r.

11. Protokół sporządzono dnia: .....  
data

12. Przeszkody lub trudności, które uniemożliwiły sporządzenie protokołu w wymaganym terminie 14 dni:  
**Nie wystąpiły**

13. Poszkodowany/członek rodziny: <sup>6)</sup>

- zapoznany został z niniejszym protokołem oraz pouczony o prawie zgłoszenia do protokołu uwag i zastrzeżeń,
- zgłasza uwagi i zastrzeżenia do protokołu: ~~TAK~~/NIE <sup>6)</sup>

(zgłoszone uwagi i zastrzeżenia należy dołączyć do protokołu)

Daniel Rak

imię i nazwisko poszkodowanego pracownika lub uprawnionego członka rodziny

2023-03-07

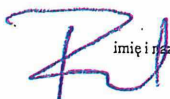
dnia

Z up. BURMISTRZA MIASTA

14. Protokół zatwierdzono dnia: ..... 2023-03-07 .....  
data

Dorota Hasiń-Hardenbicker  
ZASTĘPCA BURMISTRZA MIASTA

15. Potwierdzenie odbioru protokołu:



Daniel Rak .....  
imię i nazwisko poszkodowanego pracownika lub uprawnionego członka rodziny

Data: doręczenia/przesłania protokołu: <sup>6)</sup> ..... 2023-03-13 .....

podpis / nr przesyłki poleconej

16. Wykaz załączników do protokołu:

1. Wyjaśnienia uzyskane od poszkodowanego,
2. Informacje uzyskane od świadka Pana Macieja Makselona,
3. Karta informacyjna z Centrum Ratownictwa Medycznego w Wilnie (opis wizyty ambulatoryjnej) – w j. litewskim - załączona do dokumentacji za zgodą poszkodowanego,
4. Tłumaczenie na j. polski karty informacyjnej z Centrum Ratownictwa Medycznego w Wilnie (opis wizyty ambulatoryjnej) - załączona do dokumentacji za zgodą poszkodowanego.

---

**POUCZENIE**

- I. Przed zatwierdzeniem protokołu zespół powypadkowy jest obowiązany zapoznać z treścią protokołu poszkodowanego pracownika, a w razie wypadku śmiertelnego – uprawnionego członka rodziny pracownika, który ma prawo zgłoszenia uwag i zastrzeżeń do ustaleń zawartych w protokole.
- II. Poszkodowany pracownik, a w razie wypadku śmiertelnego – uprawniony członek rodziny zmarłego pracownika, może wystąpić do sądu rejonowego – sądu pracy w Szczecinku z powództwem o ustalenie i sprostowanie protokołu na podstawie art. 189 ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego (Dz.U. z 2018 r. poz. 1360, z późn. zm.). Z powództwem takim, w interesie poszkodowanego pracownika, może wystąpić również organizacja związkowa, działająca u pracodawcy zatrudniającego poszkodowanego pracownika.

---

<sup>1)</sup> Jeżeli nie został nadany NIP, podać PESEL lub numer dowodu osobistego albo innego dokumentu potwierdzającego tożsamość.

<sup>2)</sup> Jeżeli nie został nadany numer PESEL, podać numer dowodu osobistego albo innego dokumentu potwierdzającego tożsamość.

<sup>3)</sup> Podać pełny kod zawodu (specjalności), tj. sześciocyfrowy symbol zgodny z obowiązującą klasyfikacją zawodów i specjalności na potrzeby rynku pracy.

<sup>4)</sup> Jeżeli zabraknie miejsca na druku, należy go uzupełnić kolejną stroną podpisaną przez członków zespołu powypadkowego.

<sup>5)</sup> Przez inne przepisy dotyczące ochrony życia i zdrowia rozumie się np. przepisy o ochronie przeciwpożarowej, o dozorze technicznym, przepisy prawa geologicznego i górniczego, budowlanego, o ruchu drogowym.

<sup>6)</sup> Niepotrzebne skreślić.

.....  
(pieczęć pracodawcy)

**WYJAŚNIENIA**  
uzyskane od poszkodowanego

Dnia 22 lutego 2023 r. w Szczecinku o godz.11.00

zespół powypadkowy powołany przez Dorotę Rusin-Hardenbicker – Zastępca Burmistrza  
Miasta Szczecinek

w składzie:

1. Anna Przytarska-Dziechciarz
2. Olga Smolińska-Stańczak

do zbadania wypadku zaistniałego w Wilnie w dniu 18.02.2023 r. o godz. 14.40

uzyskał od Pana(i) Daniela Rak

poszkodowanego w tym wypadku następujące wyjaśnienia dotyczące wypadku:

W dniach 17-19.02.2023 r., przebywałem na zaproszenie w delegacji na XVI Międzynarodowym Turnieju Seniorów Piłki Nożnej 2023 w Wilnie. Byłem jednym z zawodników drużyny oldbojów reprezentujących Miasto Szczecinek. Turniej rozpoczął się w dniu 18.02. 2023 r. o godzinie 10.00. W trakcie jednego z meczów doszło do kontaktu fizycznego między mną a innym zawodnikiem na skutek czego upadłem na boisku na lewą rękę, było to około godz. 14.40. :


.....  


.....  
(podpis poszkodowanego)



.....  
(podpisy członka/ów zespołu powypadkowego)

Niniejszym ~~wyrażam~~/~~nie wyrażam~~\* zgodę/y na przetwarzanie moich danych osobowych podanych w dokumentacji wypadku przy pracy – protokole powypadkowym; dokumencie informacji zebranych od świadka wypadku, w zakresie: imienia i nazwiska oraz adresu zamieszkania/korespondencyjnego przez pracodawcę/firmę Unopd. Miasto. Szczytno.....(wskazać pełne dane pracodawcy) na potrzeby postępowania powypadkowego związanego z wypadkiem przy pracy. Zgodę wyrażam dobrowolnie. Zostałam/em poinformowana/y o prawie do wycofania zgody.

  
.....  
(data, podpis osoby której dane dotyczą)



.....  
(pieczęć pracodawcy)

**INFORMACJE**  
uzyskane od świadka

Dnia 22 lutego 2023 r. w Szczecinku o godz.12.00

zespół powypadkowy powołany przez Dorotę Rusin-Hardenbicker – Zastępcę Burmistrza  
Miasta Szczecinek

w składzie:

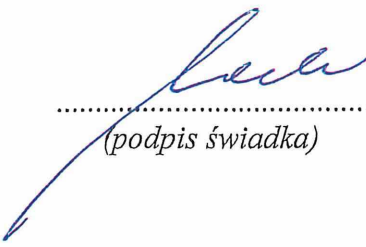
1. Anna Przytarska-Dziechciarz
2. Olga Smolińska-Stańczak

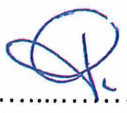
do zbadania wypadku zaistniałego w Wilnie w dniu 18.02.2023 r. o godz. 14.40

uzyskał od Pana(i) Macieja Makselona  
zam.

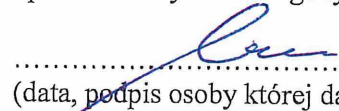
następujące informacje dotyczące wypadku:

W dniach 17-19.02.2023 r., przebywałem na zaproszenie w delegacji na XVI Międzynarodowym Turnieju Seniorów Piłki Nożnej 2023 w Wilnie. Byłem jednym z zawodników drużyny oldbojów reprezentujących Miasto Szczecinek. Turniej rozpoczął się w dniu 18.02.2023 r. o godzinie 10.00. W trakcie gry jednego z meczów byłem świadkiem, jak między D. Rak a innym zawodnikiem doszło do zdarzenia fizycznego na skutek czego upadł on na lewą rękę, było to około godz. 14.40.

  
.....  
(podpis świadka)

  
.....  
(podpisy członka/ów zespołu powypadkowego)

Niniejszym **wyrażam**/~~nie wyrażam~~\* zgodę/y na przetwarzanie moich danych osobowych podanych w dokumentacji wypadku przy pracy – protokole powypadkowym; dokumencie informacji zebranych od świadka wypadku, w zakresie: imienia i nazwiska oraz adresu zamieszkania/korespondencyjnego przez pracodawcę/firmę ...**Unęd**...**Miasto**...**Szczecinek**.....(wskazać pełne dane pracodawcy) na potrzeby postępowania powypadkowego związanego z wypadkiem przy pracy. Zgodę wyrażam dobrowolnie. Zostałam/em poinformowana/y o prawie do wycofania zgody.

..........  
(data, podpis osoby której dane dotyczą)

URZĄD MIASTA  
Pl. Wolności 13  
78-400 SZCZECINER

pieczętka instytucji

POLECENIE WYJAZDU  
SŁUŻBOWEGO Nr 16/2023  
na wezwanie - zaproszenie\*

z dnia .....

1) dla Daniel Rola  
imię i nazwisko

2) Burmistrz Miasta  
stanowisko służbowe, nr leg.

o Wilno - Litwa

3) czas od 17.02.2023 do 18.02.2023

4) celu wudzeń w turmieju  
dwój. Dnie Niepodległości  
itny

5) Rodki lokomocji

6) bus

SEKRETARZ MIASTA

ZAPŁACONO

7) 6.02.2023  
data

Joanna Górnich

2023-02-23

POTWIERDZENIE POBYTU SŁUŻBOWEGO\*)  
(Podać daty przybycia i wyjazdu oraz liczbę noclegów  
bezpłatnych lub tańszych niż ryczałt)  
Adnotacje to zaopatrzyć pieczęcią i podpisem

18.02, 19.02

Śniadanie w

hotelem

8) kwę o wypłaceniu zaliczki w kwocie zł ..... słownie zł .....

9) pokrycie wydatków zgodnie z poleceniem wyjazdu służbowego nr .....

.....  
podpis delegowanego

10) wierdzono na zł ..... słownie zł .....

wypłaty z sumy

gśc	Dział	Rodz.	§	Poz.

Kmitó		Nr dowodu
Wa	Ma	

11) potrzebne skraćić

.....  
data

.....  
podpis zatwierdzający

U  
W  
GI

### RACHUNEK KOSZTÓW PODRÓŻY

\*) Wymiarowe, średnie lokomoty, klasę, rodzaj bienu (teplarny, algowy, normalny). Przy podróży pociągami (liminiką) oraz przy użyciu własnych środków lokomocji (trower, samochód, motocykl) podać również ilość km i serwisację (km)\*

WYJAZD			PRZYJAZD			Środki lokomocji <sup>*)</sup>	Koszty przejazdu	
miejsowość	data	godz.	miejsowość	data	godz.		zł	gr
SZCZĘCZAN WIEK	17.02	5 <sup>00</sup>	PODWOJPOWIE	17.02	12 <sup>00</sup>	B S		
PODWOJPOWIE	17.02	12 <sup>00</sup>	WIZNA	17.02	20 <sup>00</sup>			
WIZNA	18.02	9 <sup>00</sup>	PODWOJPOWIE	18.02	12 <sup>00</sup>			
PODWOJPOWIE	18.02	12 <sup>00</sup>	SZCZĘCZAN WIEK	18.02	14 <sup>00</sup>			
TAB IV 036/A/1NB/2023 z 21.02.2023						1 010 = 4,7469		
4,7469 x 76,50 = 363,14 zł								
R-k sprawdzono pod względem merytorycznym oraz stwierdzonej wykonalności polecenia służb						Dieta 45 zł x 2 x 50% = 45,00	45,00	
11.02.2023 [Podpis]						Dieta 45 zł x 2 x 15% = 13,50		
Zwierzdzono na zł 408,14 słownie						Dieta = 45 EUR x 2 - 15% = 76,50	76,50	
zł 408,14 słownie						Noclegi wg rachunków		
do wypłaty z sum budżetowych						Noclegi - ryczałt		
21.02.2023 [Podpis]						Inne wydatki wg załączników		
[Podpis]						Słownie zwróci	408,14	
Kwituję odbiór zł 408,14 słownie						Załączani		
zł 408,14 słownie						Pobrano zaliczkę do wypłaty - zwrócić	408,14	
[Podpis]						Niniejszy rachunek przedkładam		
[Podpis]						21.02.2023		

Zaliczkę w kwocie zł ..... słownie zł ..... otrzymałem i zobowiązuję się rozliczyć z niej w terminie 7 dni po zakończonej podróży upoważniając równocześnie zakład pracy do potrącenia kwoty nie rozliczonej zaliczki z najbliższej wypłaty wynagrodzenia.

408 75023 4240      408,14      2023-02-21  
[Podpis]      [Podpis]      [Podpis]

imię i nazwisko delegowanego      data i podpis delegowanego

**RZĄD MIASTA**  
Plac Wolności 13  
1-400 SZCZECINEK

pieczęćka instytucji

**POLECENIE WYJAZDU  
SŁUŻBOWEGO** Nr 17/2023...  
na wezwanie - zaproszenie<sup>6)</sup>

z dnia .....

*Maciej Mielczek*  
imię i nazwisko

*Stępiec Dariusz*  
stanowisko służbowe, nr leg.

*Litwo - Litwo*

od *17.02.2023* do *19.02.2023*

*Wdziej w turmiejn*

*Dziś Dzie Niepodległości*

M.

okomocji

*2.2.2023*  
lata

**PODPISEK RZĄD MIASTA**

*[Signature]*  
podpis zlec. wyjazdu

**ZAPŁACONO**

*2023-02-23*

**PÓTWIĘDZENIE POBYTU SŁUŻBOWEGO<sup>6)</sup>**  
(Podać daty przybycia i wyjazdu oraz liczbę noclegów  
bezpłatnych lub tańszych niż ryczałt).  
Adnotacje te zaopatrzyć pieczęcią i podpisem.

*18.02, 19.02*  
*Szczecin w*  
*hotelu*

*[Signature]*

wypłacenie zaliczki w kwocie zł ..... słownie zł .....

je wydatków zgodnie z poleceniem wyjazdu służbowego nr .....

.....  
podpis delegowanego

.....  
słownie zł .....

.....  
y z sum .....

Dział	Rodz	§	Poz.

Konto		Nr dowodu
Wn	Ma	

na skrańt

data

podpis zarządcy

# RACHUNEK KOSZTÓW PODRÓŻY

WYJAZD			PRZYJAZD			Środki lokomocyjne*	Koszty przejazdu	
miejsowość	data	godz.	miejsowość	data	godz.		zł	gr
SE. RZEC. SŁC	17.02	5:00	PODWOJPOWIE	17.02	17:00	3 L S		
PODWOJPOWIE	17.02	17:00	W. L. W. O	17.02	20:00			
W. L. W. O	18.02	8:00	PODWOJPOWIE	18.02	12:00			
PODWOJPOWIE	18.02	12:00	SE. RZEC. SŁC	18.02	20:00			
TAB. WY. 036 A. 1. NBP. 2023 x 21.02.2023 kenu = 4,7469								
4,7469 x 76,50 = 363,14 zł								

\*1 Wymienie środków lokomocji, klasę, rodzaj biletu (liczący wstępy, normalny). Przy podróży pieszo, rowerem, samochodem, motocyklem, rowerem, również łosem i skiby 70% i 100%  
 \*2 Wymienie środków lokomocji, klasę, rodzaj biletu (liczący wstępy, normalny). Przy podróży pieszo, rowerem, samochodem, motocyklem, rowerem, również łosem i skiby 70% i 100%

R-k sprawdzono pod względem  
 metodytaryfikacji oraz stawki dziennej  
 wykonalności połączenia służb

Tam, gdzie jest pusty, należy wpisać  
 tam, gdzie jest pusty, należy wpisać

DATA: 21.02.2023 PODPIS: [Signature]

Zatwierdzono na zł 408,14 słownie  
 z Odetyśka Oniem zlotych  
 141100  
 do wypłaty z sum budżetowych

data	Opis	kwota
21.02.2023	W. L. W. O	408,14

Podpis: [Signature]

Kwituję odbiór zł 408,14 słownie  
 z Odetyśka Oniem zlotych  
 141100

Załączam: [Signature]

Pobrano zaliczkę do wypłaty - [Signature]

Niniejszy rachunek przedkładam

21.02.2023 [Signature]

U  
W  
71  
U  
76-  
POL  
SŁUŻ  
Z  
D  
B  
lo. h. i  
czas od  
celu W  
du  
i. t. w  
rodki lok

Zaliczkę w kwocie zł ..... słownie zł .....  
 otrzymałem i zobowiązuję się rozliczyć z niej w terminie 7 dni po zakończonej podróży odpowiadając równocześnie  
 zakład pracy do potrącenia kwoty nie rozliczonej zaliczki z najbliższej wypłaty wynagrodzenia.

408,14 2023 14 16.02  
 408,14 14 141100 16.02  
 data i podpis delegowanego

imię i nazwisko delegowanego

szę o wy  
 pokrycie  
 Wierdzo  
 wypłaty  
 756  
 potrzebne